

## ليلة الاتّحاديّه – ليلة القدس

### وحيد رأفتی

در آثار مقدسه و اوراق تاریخی امر بهائی از لیله الاتّحاديّه و لیله القدس سخن به میان آمده است. نیت اصلی در تحریر این سطور آن است که مواد موجود درباره این دو مطلب مورد شرح و بسط قرارگیرد و آثار مبارکه و سوابق تاریخی این دولیله در اختیار علاقمندان گذاشته شود.

### ليلة الاتّحاديّه

درباره لیله الاتّحاديّه جمال قدم دریکی از الواح مبارکه چنین می فرمایند:  
«... ان شاء الله اميدواريم که لیله مبارکه را لیله الاتّحاديّه قرار دهید و کلّ با یکدیگر متّحد شوید و به طراز اخلاق حسنة ممدوده مزین گردید...». (۱)

جناب فاضل مازندرانی در اسرار الاتّثار چنین نوشتند که: «... ذکر اتحاد در الواح بسیار است. از آن جمله در لوحی راجع به واقعات مکرّرة بین اصحاب در اوائل عکّا قوله: لیله مبارکه را لیله الاتّحاديّه قرار دهید که اختلاف و کدورت مرتفع شده با هم به اتحاد سلوک نمایند...». (۲)

درباره لیله الاتّحاديّه در اشعار نبیل زرندی چنین آمده است که:

عاشقان بشری که هنگام سرور است و سداد

زان که ظاهر شد چو زلف یار لیل الاتّحاد

در شب هفت و ده از شهر رجب در ارض سرّ

مجتمع بودند باهم اهل ابھی با وداد

تا به صبح آن لیل را با شوق احیاء داشتند

صبح شد معروض اندر محضر ربّ العباد

حضرت محبوب لیل الاتّحادش کرد نام  
فصل بی حدّ بهر آن لیل مبارک کرد یاد

امر شد کان لیل را هرسال احیایش کنند  
مجتمع باشند با ذکر بهاء خندان و شاد

از قضا تاریخ آن شب از میان مفقود شد  
تا دو سال از آن میان بگذشت زایم شداد

تا گذار بنده از عکا به ماغوسا فتاد  
بهر دیدار احبّاء ز امر سلطان عباد

این شب فرخ رخ اندر آن مکان بنمود روی  
بی گمان تاریخ او پیدا شد و برقع گشاد

حضرت سیاح و مشکین باقرو غفار دوست  
با نیلش عید بگرفتند و خواندند ان یکاد

ای بهاء از این مجتمع چشم بدین دور باد  
باد روشن چشم یاران کوری اهل عناد

هست امشب خالی اینجا جای اغصان بهاء

ای بهاء امشب ز راه فضل و احسان و عطا  
با جمیع طائفانش خاصّه جان من جواد

ای بهاء تا چند باشد شهر شیطان جایشان

زین جگریشان و مفقودان خود کن افتقاد  
دوري این بیان از جمالت هست چون

حقّ رحمانیت موصولشان کن بر مراد  
این یکی گوید بهاء و ریزدش از دیده خون

دوی حوت از بخار و دوري طفل از مهاد  
آی بهاء از ظالمان دهر مظلومان تو

و آن یکی گوید سنا و خیزدش دود از نهاد  
تا به کی باشند در آه و فغان و ارتعاد

ظلم کیشان را جزا بخشای چون قوم ثمود  
یا به باد قهرشان ده سر به سر چون قوم عاد  
ای شه بیدار در خوابند مجموع عيون  
وین فقیران چشمشان سوی تو باز از اعتماد  
ای بهاء این ماه را کن آخر هجرانشان  
ختم مه جام لقاشان بخش هر چه باد باد  
(۳) و نبیل زرندی در یکی دیگر از اشعار خود چنین می‌گوید:

شکر لله کز یمین رافت رب العباد  
شد عیان بهر احباء باز لیل الاتحاد  
ارض ایمان پاک شدا ز جس افک و شرک و کفر  
اهل ابھی را گه وجد است و هنگام سرور  
در وزید از کل اشیاء نفحه حب و وداد  
مرتفع گردد کنون اعلام حب از هر دیار  
زان که ارض الله طاهر شد ز طغیان و فساد  
آن که استهزاء نمودی بر جمیع مرسلین  
بین که قهر الله کردش عبرت من فی البلاط  
عصر یوم کاف و با از شهر مبروک صیام  
گشت بر پا محفلی از امر سلطان سداد  
سدرهای نار حق در طور موسی مشتعل  
مقتبس از نورشان یاران به وجود و انجاد  
از در و دیوار آن محفل به صد الحان بلند  
نغمه تسبیح و شکر مالک یوم التئاد

جمله ارواح عالین را در آن محفل قیام  
غصن اعظم جان نثار مقدمش کل ام  
غصن اکبر خاک پایش جمله اروح و بشر  
خادم الله خوانده لوح الله را بر دوستان  
اندرین شب از رحیق اتحاد آئید مست  
ای بهاء حق به های وجه ذات اقدس  
حق اغصان منیر تو که با کل وجود  
کاندرین لبل مبارک جمله احباب را  
بعد از آنسان مجتمع فرمای در بزم لقا  
هر شب و هر روز و هر سال ومه این کوب وصال  
کوری چشم منافق قسمت احباب باد  
تا هزار آسا سرایند این دو مصرع از نهاد  
خلعت باقی بپوشان از وداد ای شاه داد  
هستشان از بهر ذات اتباع و انقياد  
کز وی افتاده به اركان ممالک ارتعاد  
گرچه عالم ناطق آيدتا دو صد يوم المعاد  
کي احباء اتحاد آمد از اين مجمع مراد  
کرده دلها مشتعل از قبسه نار فؤاد  
بر احباء خوانده پیغام خدا با قلب شاد  
تا مگر اغصان ابهاشان نمایند افتقاد

و نیز نبیل زرندی در قطعه‌ای دیگر چنین سروده است:

الا ای عاشقان شادی که لبل الاتحاد آمد  
زمان عیش و شادی شد شب مهر و وداد آمد

به امر شاه ابهائی به برج تیّر یائی

درخشان نجم رعنائی ز شرق ارض صاد آمد

پر از گوهر شده بحری ز سور زاده نهری

چه خوش نهری کزاوشهری همه خندان و شاد آمد

زمرجان و عقیق و درّشده دامان یاران پر

که ابر جود در باران به فرق این عباد آمد

الا ای مطرب نادی بکش آواز دلشادی

که از این سور و دامادی پر از شادی بلاد آمد

گروه قدس پوینده مبارک باد گوینده

به این الطاف پاینده که بر سید جواد آمد

قرین در و گهر باهم مکین شهد و شکر باهم

گل و مرجان تربا هم به شادی بر مراد آمد

مبارک سور نورانی کز او انوار ریانی

سور و شادمانیشان همی در ازدیاد آمد

بهاء در عرش جان خرم زمین و آسمان خرم

از این شادی که هر نادی از او روش نهاد آمد

(۵)

قطعه دیگری از اشعار نبیل اعظم زرندی درباره لیلة الاتحادیه چنین است:

که هست از عطر زلفینت معطر  
که در روی امر بربح و وداد است  
که در ذکر تو در بیت جوادیم  
علی بعد النبیل ارض یایت  
محمد با حسین اینین حاجی  
جواد با ودادت با حسینش  
که جانش با حبیبان است پر لهف

الهی این سحرگاه منور  
شب مبروک لیل الاتحاد است  
کنون نه تن به حب و اتحادیم  
زخان درویش با مهر و وفايت  
دگر حاجی علی آن عبد ناجی  
علی اکبر که پر نور است عینش  
نبیل آن عاشقانت را سگ کهف

به تو مشغول واز دونت گستته  
 گهی شارب ز جام میزبانند  
 که ای نام خوشت مفتاح حاجات  
 به ما بخش از رحیق اتحادت  
 به ما بنما فنای ما سوی را  
 به جز وجه تو ای سلطان باقی  
 تورا محبوب جان و دل که بینیم  
 در این گلزار خوشبوی تو گیریم  
 ریبع عصر تو باشیم هر یک  
 الهی رحم بر دلهای نالان  
 ز جودت نضرتی ده روی ما را  
 ز نار ذکر تو سوزان چو شمعیم  
 دل ما مشتعل چون شمع گردان  
 به یاد روت خندان پاک سوزیم  
 ز ما ای ذوالعطای ماند نشانه

(۶)

همه رو سوی رضوانست نشسته  
 گهی از لوح یاهو سرگرانند  
 گهی یکدل به سویت درمناجات  
 دراین وقت خوش از جام ودادت  
 زما مقطوع کن حرص و هوی را  
 که دراین عهد جان بخش تلاقی  
 نجوئیم و ندانیم و نبینیم  
 همی از جان و دل خوی تو گیریم  
 لوای نصر تو باشیم هر یک  
 که از ما سبز گردد نونهالان  
 زما بستان تو این دم خوی ما را  
 چنان کاندر بساط جود جمعیم  
 شبی دروصل ما را جمع گردان  
 که خوش دربزم امکان بر فروزیم  
 که از رسم وفایت در زمانه

با توجه به نصوص مبارکه و اشعار نبیل زرندی چنین استنباط می‌شود که لیلة الاتّحادیه نامی برای مجالس الفت و آشنائی و رفع اغبار و کدورت بوده و در ایام ادرنه و عکا هراز چند یکبار تشکیل می‌شده است. بعدها البته در ظلّ تشکیلات بهائی انعقاد جلسات الفت زیر نظر لجناتی خاصّ که معمولاً به نام لجنه الفت موسوم بوده ادامه یافته و مقصود از این جلسات آن بوده است که احباء با یکدیگر آشنائی بیشتر پیدا نمایند، به رفت و آمد و مخالطه با یکدیگر پردازند، از حال همدیگر خبر شوند و نفس گردهمایی آنان بر غنای حیات اجتماعی جامعه امر بیفزاید. در عین حال چنان که از یکی از قطعات نبیل که در فوق نقل شد بر می‌آید لیله زفاف نیز با اصطلاح لیلة الاتّحادیه توصیف شده است.

## ليلة القدس

در بارهه ليلة القدس و معانی و مفاهیم آثار بیشتری در دست است. حضرت عبدالبهاء در توضیح این مطلب که ليلة القدس چه شبی بوده است در یکی از آثار خود چنین می فرمایند:

«... ليلة القدس شبی است که در قشله لوحی صادر و همچنین لوحی که به جهت درویش صدق علی نازل شده و جمیع احباب را به اتحاد و اتفاق دلالت فرمودند و این لوح در ضمن کتابی طبع شده...». (۷)

ونیز حضرت عبدالبهاء در شرح احوال جناب درویش صدق علی که در کتاب تذكرة الوفاء به طبع رسیده چنین می فرمایند:

«... در قشله شبی از قلم اعلیٰ به نام او تخصیص یافت که هر سال درویshan در آن شب انجمانی بیارایند و گلزار و گلشنی مهیا کنند و به ذکر حق مشغول گردند. بعد حقیقت درویshan از فم مطهر بیان گشت که مقصد از درویshan نفوسی عالم گرد و شب و روز در طیش و نبرد نیستند بلکه مراد نفوسی هستند که از ما سوی الله فارغ و به شریعت الله متمسّک و در دین الله ثابت و بر میثاق الله راسخ و بر عبودیت الهیه قائم و در عبادت قدمی راسخ دارند نه به مصطلح اهل ایران سرگشته و پریشان و حمل بر دیگران و سرحلقه بی ادبیان...». (۸)

لوحی که در بیانات حضرت عبدالبهاء به نزول آن در "خشله" یعنی سجن اعظم در مدینه عکا اشاره شده، لوحی است که جناب فاضل مازندرانی در باره لوح چنین در کتاب اسرار الآثار چنین نوشته‌اند:

«ليلة القدس - در لوحی صادر از سجن اعظم است قوله:  
فی لیلة القدس عند اشراق شمس البھی باسم الله الاعلی الابھی هذا کتاب ينطق بالحق و فيه يذكر ما بشر به افتلة العارفين. قل انا قدرنا في هذه اللیلة بهجهة لاصفیائنا ثم سورا لعبادنا المقربین... عیدوا في هذه اللیلة و صباحها ثم تهللوا و تکبّروا و تمجدوا ربکم الرّحمن الرحيم... و انک انت يا صادق على...». (۹)

جناب فاضل پس از نقل فقراتی از این لوح چنین مرقوم داشته‌اند که:

«... این ليلة القدس که عید به افتخار درویش صادق علی قزوینی مذکور می باشد شب دوم رجب است. و در لوحی دیگر نیز خطاب به وی "گل مولی" در آن شب شادمانی مقرر و مقامی

بزرگ در شائش مستطرگشت و در آن [این] جمله است قوله: "از بیانین یأس حاصل شده شاید از دراویش محبت حاصل شود... و این لیل مبارک را لیله القدس نامیدیم" الخ». (۱۰) سپس جناب فاضل چنین مرقوم داشته‌اند که:

«... شرح حال درویش صادق علی نامبرده در تاریخ ظهور الحق ثبت است». (۱۱) لوح مبارکی که جناب فاضل با مطلع: "هذا کتاب ينطق ..." نقل نموده‌اند و در سطور فوق مندرج گردید به صورت کامل در کتاب لثالی الحکمة به طبع رسیده و چون منقولات جناب فاضل از این لوح تواًم با محنوفات و زلات عدیده است متن بیانات مبارکه را از لثالی الحکمة ذیلاً مندرج می‌سازد:

«بسم الله البهی الاعلی الابهی - هذا کتاب ينطق بالحق و فيه يذكر ما يسر به ائمه العارفین و بذلك يهب نفحات القدس على الخلق اجمعین. قل انا قدرنا في هذه الليلة بهجهة لاصفیائنا ثم سرورا لعبادنا المقربین. قل ان يا اهل الارض اسمعوا نداء الله عن سدرة القدس في هذا الوادی المقدس المنیر يأنه لا الله الا هو و ان عليا قبل نبیل لسلطان الوجود وكل عباد له وكل اليه لمن الراجعین. قل يا ملء الارض لا تحزنوا في هذه الليلة الطيبة المبارکة الاحدیة السرمدیة ولا تكون من المحزونین. عيدوا في هذه الليلة و صباحها ثم تهللوا و تکبّروا و تمجدوا ربکم الرحمن الرحيم. قل تالله هذه لليلة فيه استوى هيکل الله على عرش قدس عظیم وبه استضائت وجوه الممکنات ثم وجوه اهل سرادق الخلد ثم وجوه المقربین... و انک انت يا صادق فاشکر الله ربک بما اختصك بما لا تختص به احد من الخلق اجمعین و بعث بك كل من يذكر في نفسه اسم مولاہ و ان لن تعرفوه وكذلك سبقت رحمتنا كل شيء وانا المقتدر المتعال المعطى المنعم الکريم ...» (۱۲) لوح موسوم به لوح گل مولی که جناب فاضل به آن اشاره نموده و کلماتی از آن را نقل فرموده‌اند در کتاب مائده آسمانی به طبع رسیده و فقره کوتاه منقول در کتاب اسرار الآثار جناب فاضل که در سطور فوق نقل شد به صورت مفصل تر آن چنین است:

«... این لیل مبارک را لیله القدس نامیدیم و مقدّر شده که جمیع دراویش این لیل مبارک و صباح آن را به کمال سرور و بهجهت عیش نمایند و به ذکر محبوب خود مشغول شوند و بر جمیع احیای الهی لازم که در این عید شریف اعانت نمایند این طایفه را علی قدر وسعهم و طاقتهم و به این فضل اعظم خود را مستعد نمایند که در یوم ظهور نیّر اقوم و افحتم جلت کبریائیه بشطرا الله توجه نمایند و به هیچ جز جهت او توجه ننمایند. از اهل بیان که این عبد مأیوس شده چه که

رائحة خوشی از این فئه استشمام نمی‌شود الا من وفقه الله شاید این حزب از احزاب خارج شده به یمین عرش اقدس که مقام جلوس آن سلطان وجود است بشتاپند و به شاطئه الله که مقام حضور بین یدی آن اصل شجره مبارکه لاشرقیه است وارد شوند روحًا ثم نورا ثم طوبی ثم ابهی للملقبین». (۱۳)

اصطلاح "گل مولی" به مفهوم مجازی آن عنوانی است که درویشان را با آن مورد خطاب قرار می‌دهند. جناب اشراف خاوری در یادداشت‌هایی که برای استفاده در دائرةالمعارف مورد نظر خود فراهم نموده بوده‌اند در ذیل این اصطلاح شرحی به اختصار درباره درویش صدق علی مرقوم داشته و سپس مثنوی جناب نبیل زرندی را نقل نموده‌اند. در این مثنوی جناب نبیل مضامین لوح گل مولی را به نظم آورده و متن آن اشعار چنین است:

که بگرفتند راه شوق در پیش  
به یاد حق همه دیوانه گشتند  
دمادم در دعا کز اهل دردم  
چو خفاش از رخم بی نور ماندن  
که گشته با حبیب خود موافق  
توبا خود رام کردی خوی مل را  
در دوزخ به روی جمله بستی ...  
به حسن قرب جانان آرمیدی  
بزن بر خرگه رندان تو هوئی  
وز آن آخر که پایانش ندیدی  
هر آنج آیند در هر یوم موعد  
از اول تا به آخر بی کم و بیش  
گناه جملگی را محظوظ کردم  
که عیاش دوم ماه رجب شد  
اعانت لازم آمد دوستان را  
بود لازم چه از مرد و چه از زن

گل مولی چه بسیار از دراویش  
ز خویش و اقربا بیگانه گشتند  
به سر در ذکر شان حق بود هر دم  
ولکن از لقایم دور ماندند  
گل مولی توئی صدیق صادق  
تو استشمام کردی بوی گل را  
تو در رضوان به قرب حق نشستی  
گل مولی تو بر رضوان رسیدی  
ز دامنهای گل برده تو بوئی  
از آن اول که لا اول شنیدی  
هر آنچه از دراویشند موجود  
به این اسم آنچه موسومند درویش  
جمیعاً را به اسمت عفو کردم  
شبی از بهر درویشان عجب شد  
طراوت از گل آمد بوستان را  
احبای الهی را جمیعاً

به قدر وسع انعامی نمایند  
نشد با این فئه یک نفس مأنوس  
دو دریا بیشان حاجز نباشد

که در این عید اکرامی نمایند  
شدم زاهل بیان بالمرء مأیوس  
توجه جز به حق جایز نباشد

(۱۴)

از الواح مبارکه دیگر که در کتاب تسبیح و تهلیل به طبع رسیده و در رأس آن به "قد نزل من ملکوت القدس فی لیلة القدس" تصریح شده لوح مصدر به عبارت «فسبحانک اللهم يا الهی اسئلک باسمک الّذی نحيت به الاّدم عن الشیطان...» می باشد. (۱۵)

در رأس این اثر در بعضی از نسخ آن عنوان "مناجات لیلة القدس" برای تلاوت در شب دوم وجب نیز به ثبت رسیده است. اما آنچه معلوم و مسلم است مراسم برگزاری لیلة القدس در کتاب اقدس تنصیص نگشته و در تقویم بهائی نیز در ضمن ایام مخصوصه متبرکه ثبت نشده است. در حقیقت بیان حضرت ولی امرالله که در کتاب مائدہ آسمانی به طبع رسیده چنین است که: «... در خصوص لیلة القدس و تلاوت ادعیه و الواح مبارکه مخصوصه آن شب همه ساله و همچنین درج آن لیله در تقویم بهائی فرمودند بنویس جایز است ولی درج آن در تقویم بهائی در وقت حاضر لازم واجب نه...». (۱۶)

اما دریارة شرح احوال جناب درویش صدق علی همان طور که اشاره شد شرح حال ایشان در کتاب تذكرة الوفاء به طبع رسیده و چنان که جناب فاضل اشاره نموده اند در کتاب تاریخ ظهور الحق نیز انکاس یافته است. دریارة "مقام بزرگ" درویش صدق علی که عبارت جناب فاضل حاکی از آن است همین بس که شرح احوالش از قلم حضرت عبدالبهاء در تذكرة الوفاء مخلد گشته و در یکی از الواح حضرت بهاءالله که مصدر به عبارت: «الحمد لله الّذی تجلی علی الاشیاء باسمه الّذی کان مقدساً عن الالفاظ والاسماء...» می باشد و به تاریخ ۱۹ ذی الحجه سنه ۱۲۹۹ هـ ق - ۲ نوامبر ۱۸۸۲م از لسان خادم الله نازل گشته در حق درویش صدق علی چنین مسطور گردیده است:

«...این که مخصوص ذکر جناب درویش صدق علی علیه من کلّ بهاء ابھی فرمودید آنے صعد الى الرفیق الاعلی و الغایة القصوى. الحمد لله در حین صعود ملاً اعلی رائحة تقدیس و تنزیه و محبت الهی از او استشمام نمودند. این خادم فانی می تواند عرض نماید عوالم اخري از عرف

استقامتش معطّر شد. ایشان از نفوosi بودند که لسان قدم در زیارتshan به این کلمه ناطق قد تزینت الارض بهیکلک. درباره ایشان نازل شده آنچه که دهور و اعصار آن را تغییر ندهد و فنا به آن نزدیکی ننماید یا لیت الخادم کان معه...». (۱۷)

آنچه از اطّلاعات پراکنده موجود در منابع تاریخی امر بهائی بر می‌آید آن است که جناب درویش صدق علی اصلاً اهل قزوین بوده و در بغداد به حضور جمال قدم مشرف گشته و از آن زمان به بعد ملازم آن حضرت در اسفار اسلامبول و ادرنه و عکا بوده و به تقديم خدمات عدیده متنوعه در عائله مبارکه و جامعه احبابی عکا موقّع گردیده است. درویش صدق علی اهل شعر و ادب بوده و سرانجام در ذی الحجّة سنه ۱۲۹۹ هـ مطابق با اکتبر سنه ۱۸۸۲ م در مدینه عکا به دیار جانان شتافته است. اطّلاعات مربوط به حیات و خدمات جناب درویش صدق علی را غیر از تذکرة الوفاء می‌توان در کتاب نفحات ظهور حضرت بهاءالله (۱۸) و کتاب بهاءالله شمس حقیقت (۱۹) ملاحظه نمود.

در وصف و تهنیت لیلة القدس قطعات گوناگونی در اشعار جناب نبیل زرندی ملاحظه می‌گردد که ذیلاً به نقل چند فقره از آنها می‌پردازد تا کیفیت برگزاری و نیّات و مقاصد و احساسات شرکت کنندگان در آن احتفالات را روشن سازد. جناب نبیل از جمله می‌فرماید:

چون هلال رجب از سمت افق جلوه نمود

لیلة القدس حقّ از مشرق جان چهره گشود

مطرب بزم بکن جامه تقدیس ببر

همچو داود به تسییح برآبا دف و رود

تا که عشاق ز جذب و وله نام نگار

خویش در مجمرة شوق بسوزند چو عود

انجمن کرده به بزم گل مولی عشاق

یاد روی گل معشوق چو بلبل به سرود

همگی از شعف و شوق شده نفس قنوت

همگی از وله و شور شده صرف سجود

کی شهنشاه بقا کز کرم و لطف و عطا

بذل کردن توبه یک قطره عدم بحر وجود

بعد از آن کون و مکان را به بشارات رسول  
بر سر مائدهٔ وصل نمودی موعود  
مستقر آمدی اندر سر کرسی شهود  
چون شکفت این گل خندان همه را خواب ربود  
بی تجارت همه را داد دو صد مخزن سود  
تا به انجام از ایشان مستان ساغر جود  
(۲۰)

و جناب نبیل زرندی در ریاعی خود چنین سروده است:

الهی لیلة القدس سحر شد  
شجرها را نمودند آبیاری  
قلوب عشق بازان پر شرر شد  
کنون ای دوست هنگام ثمر شد  
(۲۱)

و نیز از اشعار جناب نبیل است که:

الا ای عشق بازان لیلة القدس نگار آمد  
جمال قدس جانان همچو خورشید آشکار آمد  
که وجه الله در اوچون شمس در نصف النهار آمد  
محبّان روح در پایش نثار آرید یار آمد  
مگر این بزم اقدس قلزم زخار نار آمد  
به ظاهر گرچه لیل اما به باطن صبح نورانی  
حیبیان جان برافشانید جانان آشکارا شد  
زهر سو نخل سینائی شده روشن تعالی الله

چه می‌گوییم زهرشمعش دو صد نخل سنا روشن

که از شرق لقا شارق شهنشاه دیار آمد

اگر گوییم که در مجلس ربيع روح ظاهر شد

عیان از نصرة وجهش هزاران نوبهار آمد

اگر گوییم که گلزار بقا پر لاله و گل شد

دو صد گلزار باقی آشکار از آن عذر آمد

نمایند اند تمام ملک جان ذی روح و دیاری

که انّ الملک لی گویان شه ذوالقدر آمد

شب عید است و یاران جملگی امیدوارانند

شها عیدی عنایت کن که فضلت بی شمار آمد

(۲۲)

و قطعه دیگری از اشعار نبیل زرنده درباره لیله القدس به شرح ذیل است:

لیله القدس آمد ای سبحانیان قدسان شوید

تن ندارد ره در این ساحت سراسر جان شوید

خنجر ابروی فتنش به حنجر بر کشید

در منای قریش اسماعیل سان قربان شوید

بی تشار پای جانان جان ندارد قیمتی

با بشارت جان نثار مقدم جانان شوید

عید تقدیس است و شاه روح خلعت می دهد

ای حبیبان از لباس عاریت عربان شوید

روح بخش ابن انسان پرده از رخ برگرفت

غیر انسان کس نبیند طلعتش انسان شوید

بهر گوهرهای اسرارش که تا مخزون کند

جای ویران طالب است از عشق او ویران شوید

موج دریای جلالش حاکیان را غرق کرد  
اندر این بحر ای گروه عاشقان حیتان شوید

فلک یاقوت سنا بر بحر احمر شد روان  
در وی ای اهل بهاء الله ابھی خوان شوید

مشت خاشاکی لوای دشمنی افراخته  
بهر جان آن خسیسان آتش سوزان شوید

می خرامد سوی مجلس خالق موسی و طور  
از برای استوایش قبّه رمان شوید

روحیان قد فاز نار الروح من شطر اللقاء  
ز اشتعالش مشتعل چون بقعهٔ فاران شوید

از چنین محظوظ ابھی طلعت ای اهل دیار

غیر استظلال در ظلّش شما را چاره نیست  
خاک عالمتان به سر گر طالب برهان شوید

گل نقاب افکند و خیل بلبلان در غلغله‌ند

بلبلان را فصل گل خواب و خور و آرام نیست  
گرچه عیسای مسیح و موسی عمران شوید

چشم قدّوسین ندیده این چنین روزی به خواب

دوستان با بلبلان هم راز و هم دستان شوید  
حیف باشد گر شما کمتر از آن مرغان شوید

معتمن دانید ای یاران زمان روح را

چون ید بیضا شوید از بهر احباب بهاء  
چون شمارا دست داد این فضل بیداران شوید

ای جمال الله ابھی از عنایت باز گو  
گر مرضبانید از جان طالب درمان شوید

از برای معرضین طلعتش ثعبان شوید

وقت آن آمد که از کوب لقا مستان شوید

مجرمی از ذل عصیان عارضش گردیده زرد

بهراو از رب غافر سائل غفران شوید

(۲۳)

و جناب نبیل زرندی در وصف لیله القدس در قطعه‌ای دیگر چنین سروده است:

لیله القدس تو هست این لیل ای محبوب ما  
 غیر دیدار تو نبود اندر او مطلوب ما

کاندرین شب گشت انوار رخت مصحوب ما  
 زین عنایت شادمان آمد دل مکروب ما

از لقای روح بخشت ای نگار خوب ما  
 از شراب جان فزایت بر دل ملهوب ما

وزکرم فرمآکه هست این بی‌کسان منسوب ما  
 در چه ظلم اوفتاده هفت تن یعقوب ما

ده نجات از چاهشان ای دلبر مرغوب ما  
 اندر آئی از کرم بر منزل مخرب ما

مطمئن سازی زوصل این قلب پر آشوب ما

شاکر جود توابیم ای دوست با کل وجود

محفل درویش تو از رویشان شد پر ضیاء

روز این شب را مبارک ساز بر احباب خود

تشنه کامانیم ای محبوب ابهی متّی

پای نه بر چشم مسکینانت ای شاه بقا

در سیل عشق تو ای یوسف مصر لقا

این صباح خوش که یوم عید درویشان تست

چون شود ای شاه ابهی کاندرین روز عزیز

بینوایان را غنی فرمائی از کنز لقا

## جامی از شهد جمال بخش و فرمای از عطا

در عرای هجر بگداخت این مجnoon ما

(۲۴)

و قطعه دیگر جناب نبیل زرندی در وصف لیلهالقدس چنین است:

باب فضلی بر فقیران برگشا  
لیک درویشت گرفتار تب است  
لیک در بستر فتاده میزان  
جملگی در رنج وغم هم عزم اوست  
وآن دگر از درد دیگر در دعا  
بس مقدس از سلامت گشته نیز  
ذکر یا شافی است کل را بر زبان  
وز عنایات تو آباد است دل  
هست از اهل بهاء احسان ضرور  
ای که زهرت چون شکر شیرین بود  
ریز خمر بهجتی در جامشان

(۲۵)

ای بهای جان در این وقت عشا  
عید درویش توجانا امشب است  
چند تن در محفل او میهمان  
میهمان هائی که اندر بزم اوست  
این یکی نالان ز دست درد پا  
جمله در این لیلهالقدس عزیز  
گشته یک دل میزان و میهمان  
تن به رنج اندرولی شاداست دل  
گفته ای کامشب به درویشان نور  
حال درویشانت امشب این بود  
از عنایت ساز شیرین کامشان

آنچه به نظر خوانندگان گرامی رسید قطعاتی از اشعار جناب نبیل زرندی درباره لیلهالقدس بود. اما نکته‌ای که توجه به آن ضروری است آن است که در آثار حضرت ولی امرالله نظیر لوح قرن احباب ایران اصطلاح "لیلهالقدس" در وصف شب پنجم جمادی الاول یعنی لیله اظهار امر حضرت باب در شیراز نیز به کار رفته و از این اصطلاح قداست و نورانیت و فیوضات آن شب مراد گردیده است. در لوح قرن حضرت ولی امرالله چنین می‌فرمایند:

«... يا ليله القدس عليك من التحيات أكملها و منها الصلوات اطيبها و ازكيها . يا فرة عين الابداع و غرة ايام الله ومطلع العصر الاعز الاكرم و مبداء القرن المبارك الافخم بحلولك

فتح باب الاعظم على وجه العالم و ظهرالسرالاکتم و سطع النورالاقدم و امتد الصراط الاقوم ...». (۲۶)

پایان این مقاله را به درج دو قطعه از اشعارجناب درویش صدق علی که به مناسبت عید رضوان و لیلةالقدس سروده شده است اختصاص می دهد. جناب بیضائی در تذکرة شعرا چنین نوشته اند که: «... از آثار وی جزیک بیت که در تذکرةالوفاء به قلم حضرت عبدالبهاء جل ثنائه مرقوم شده چیزی در دست نیست ولی از همین یک بیت و با توجه به بیان احوالش که عیناً از تذکرة الوفاء نقل می شود ذوق ادبی و مقام شعری او معلوم می گردد. امید است از آثار این شخص شخیص که به ظنّ قوی ممکن است در ارض مقصود یافت شود مرا یا دیگران را بعداً به دست آید و به این مجموعه اضافه گردد...». (۲۷)

با توجه به این که فقط یک بیت از اشعار جناب درویش صدق علی در دسترس جناب بیضائی بوده و به مأخذ آن اشاره فرموده اند حال جای مسّرت واقعی است که در این مقام دو قطعه از اشعار آن جناب به زیر طبع آراسته می گردد. (۲۸)

اشعار جناب درویش صدق علی در تهنيت عید رضوان به شرح ذیل است:

ای تو اندر دل دل از هرسو شده جویای تو  
ای تو اندر دیده دیده هر طرف پویای تو  
جان زشوق، وصل رخسار تو بر لب آمده  
گشته اندر نطق در هر محفلی گویای تو  
جان و دل در جستجویت مضطرب از هر طرف  
غافل از این سرّ که باشد روح و جان مأوای تو  
شد دل دیوانه در عشق تو رسوای جهان  
ای خوش آن دل که در عالم بود رسوای تو  
سودکرد آن دل که جان را در ره عشق تو باخت  
ای خوش آن سرّ که درخون گشت از سودای تو

ای شهنشاه بقا خواهم که در هنگام مشی  
روح و جان را افکنم چون خاک اندر پای تو  
آن خداوندی که از بهر ظهور اعظمت  
شد مبیّر در جهان آن حضرت اعلای تو  
تا که ظاهر شد رخت گردید بريا عيد گل  
کرد عالم را گلستان وجهه اسنای تو  
بی حجاب آمد رخت شد عید اعظم آشکار  
کرد عالم را چو رضوان طلعت زیبای تو  
عید رضوان آمد و شد رشك جنت این جهان  
گوئیا بی پرده ظاهر شد رخ ابهای تو  
عیدئی دارم تمّنی از تو ای شمس بقا  
این که باشم هرزمان چون ذره در تلقای تو

اعمار جناب درویش صدق علی درباره لیله القدس به شرح ذیل است:

نا که انوار رخ چون آفتابت دیده ام  
دیده از دیدار این عالم به کل پوشیده ام  
هستی این عالم امکان نمی ارزد جوی  
قدر این عالم به قدر فهم خود فهمیده ام  
این نمایش های عالم جز سرابی بیش نیست  
چون به میزان حقیقت بارها سنجیده ام  
یک نظر بر روی تو بهتر مرا از خلد و حور  
چونکه در هر یک نظر صد خلد و رضوان دیده ام  
تا که وارد گشتم اندر گلشن قدس وصال  
باده احمر هم از کأس لقا نوشیده ام

تا که بوئی بردهام از گلشن رخسار تو  
 ای بسا گل‌ها که از گلزار جنت چیده‌ام  
 تا که قسمت کردیم در ظل خود حبس ابد  
 زین عنایت خلعت آزادگی پوشیده‌ام  
 شد یقینم جز تو قادر نیست در کون و مکان  
 عالم اوهام را طومارسان پیچیده‌ام  
 چون که غفار‌الذنوبی بر جمیع عاصیان  
 جز در عفو تو چشم از ما سوی پوشیده‌ام  
 لیله‌القدس است امشب فابشروا قدوسیان  
 این بشارت را من از لحن بهاء بشنیده‌ام  
 ای دراویش بهاء عید است امشب تا صباح  
 این چنین نعمت من از بهر شما بگزیده‌ام

## یادداشت‌ها

- ۱- این بیان در مجموعه الواح مبارکه (قاهره: سعادت، ۱۹۲۰م)، ص ۲۳۱ و کتاب منتخباتی از آثار حضرت بهاء‌الله (لانگهاین: لجنه ملی نشر آثار، ۲۰۰۶م)، قطعه شماره ۱۴۷، ص ۱۲۴ و کتاب اقتدارات (طبع سنگی، ۱۳۱۰ق)، ص ۲۱۷ به طبع رسیده است.
- ۲- اسد‌الله فاضل مازندرانی، اسرار الآثار (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۲۴-۱۲۹ب)، ۵ جلد، ج ۵، ص ۲۸۴. بیانی که جناب فاضل از لوح مبارک نقل فرموده‌اند نقل به مضمون است و عین بیان مبارک در منابع فوق آمده است.
- ۳- به نقل از مجموعه خطی اشعار نیل زرندی، ص ۹۵-۹۶. این مجموعه به خط دست در حزیران سنه ۱۹۴۰م به وسیله امین‌الله ابن محمد علی غصن اکبر در ۷۴۷ صفحه کتابت شده است.

اشاره نبیل به "شب هفت و ده از شهر رجب در ارض سرّ" ناظر به ۱۷ ربیع سنه ۱۲۸۳ ق - ۲۵  
نومبر سنه ۱۸۶۶ م در ادرنه است. در ایات نبیل اشاراتی آمده است که به اختصار به شرح آنها  
می‌پردازد:

مقصود از سیاح، میرزا علی سیاح مراغه‌ای و مقصود از مشکین، جناب مشکین قلم و مقصود از  
باقر آقامحمد باقر قهقهه چی و مقصود از غفار، آقا عبدالغفار است. "ان یکاد" اشاره به آیه ۵۱  
سوره قلم در قرآن است که معمولاً برای حفظ از بليات و چشم زخم خوانده می‌شود. مقصود از  
جواد محتملاً سید جواد قزوینی است و شهر شیطان اشاره به مدینه ماغوسا در قبرس است.

۴- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۱۳۲-۱۳۱. شرح اشارات مندرج در این ایات به اختصار  
چنین است: "عصر یوم کاف و با از شهر مبروك صیام" اشاره به ۲۲ ماه رمضان است. "یوم  
التناد" اصطلاح قرآنی در آیه ۳۲ سوره غافر - ۴ در قرآن است که کنایه از روز قیامت می‌باشد.  
۵- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۲۷۳-۲۷۴. لیل الاتحاد در این قطعه محتملاً راجع به لیله  
ازدواج آقا میرزا یحیی نهری از ارض صاد (اصفهان)، یعنی برادر منیر خانم حرم حضرت  
عبدالبهاء است.

مقصود از "سید جواد" محتملاً سید جواد قزوینی است.

۶- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۶۲۲-۶۲۳. شرح اشارات مندرج در این اشعار به نحو اختصار  
چنین است:

مقصود از جواد سید جواد قزوینی است. مقصود از درویش، درویش صدق علی است که ظاهراً در  
آن ایام در "خان" یعنی خان عوامید در عگا ساکن بوده است. مقصود از علی بعد النبیل ارض یاء  
محتملاً محمدعلی یزدی اردکانی است که شرح احوالش در تذكرة الوفاء (لانگنهاین: لجنه ملی  
نشر آثار، ۲۰۰۲م)، ص ۱۴۰ مندرج است.

مقصود از حاجی علی، حاجی علی یزدی برادر حاجی محمد طاهر مالمیری است. مقصود از  
علی اکبر محتملاً استاد علی اکبر نجّار است که شرح احوالش در تذكرة الوفاء، ص ۱۰۲-۱۰۳  
مندرج است.

مقصود از جواد، سید جواد قزوینی است و مقصود از نبیل، محمدنبیل زرندي است.

لوح "یاهو" محتملاً اشاره به لوح ناقوس است که در آن این عبارت تکرار می‌شود: "سبحانک یا هو یا من هو هو...". این لوح در کتاب ایام تسعه (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات امری ۱۲۹ ب)، ص ۱۰۰ - ۱۰۶ به طبع رسیده است.

"عهد جان بخش تلاقی" اشاره به تحقق آیات مربوط به لقاء رب و لقاء الله در قرآن مجید است.

۷- حضرت عبدالبهاء، مکاتیب عبدالبهاء (قاهره: فرج الله ذکی الکردی، ۱۹۲۲م)، ج ۳، ص ۳۳۷-۳۳۸.

۸- تذكرة الوفاء، ص ۳۷. برای ملاحظه نصوص مبارکه درباره درویشی و احوال و امیال درویشان به ذیل "درویش" در اسرار الآثار جلد سوم مراجعه فرمائید.

۹- اسرار الآثار، ج ۴، ص ۴۸۹-۴۹۱.

۱۰- اسرار الآثار، ج ۴، ص ۴۹۱.

۱۱- اسرار الآثار، ج ۴، ص ۴۹۱. شرح احوال جناب درویش صدق علی که به ثبت آن در تاریخ ظهور الحق اشاره شده محتملاً در مجلدات خطی این اثر که هنوز به طبع رسیده مندرج است.

۱۲- حضرت بهاء الله، ثلاثی الحکمة (ریو دو ژانیرو: دار النشر البهائیة، ۱۹۸۶م)، ج ۱، ص ۵۳-۵۶.

۱۳- عبدالحمید اشرف خاوری، مائدہ آسمانی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۲۹ ب)، ج ۴، ص ۲۱۸-۲۲۰.

۱۴- در اشعار جناب نبیل زرندی که از نسخه موجود در اوراق جناب اشرف خاوری نقل گردید واضح‌آتاً بعضی از آیات نقل نشده و بعضی از آیات آن محتملاً حاوی زلاتی است که چون نسخه دیگری از این اشعار در دسترس نبود مثنوی مزبور عیناً از نسخه موجود نقل گردید به این امید که روزی نسخه کامل تر و موثق‌تر این اشعار به دست آید.

۱۵- عبدالحمید اشرف خاوری، تسبیح و تهلیل (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۲۹ ب)، ص ۱۷۴-۱۸۱.

۱۶- مائدہ آسمانی، ج ۳، ص ۱.

۱۷- حضرت بهاء الله، مجموعه آثار قلم اعلی (طهران: لجنه ملی محفظه آثار، ۱۳۳ ب)، شماره ۱۹، ص ۲۲۱.

- ۱۸- ادیب طاهرزاده، نفحات ظهور حضرت بهاءالله (دانداس: مؤسسه معارف بهائی، ۱۹۹۸م)، ترجمه باهر فرقانی، ج ۱، ص ۳۰۷-۳۰۸ و جلد دوم (استرالیا: سنجوری پرس، ۲۰۱۰م)، ص ۳۴۵-۳۴۶.
- ۱۹- حسن موفر باليوزی، بهاءالله شمس حقیقت (آکسفورد: جورج رونالد، ۱۹۸۹م)، ترجمه مینو ثابت، ص ۶۰۳.
- ۲۰- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۲۸۳.
- ۲۱- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۲۸۳.
- ۲۲- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۶۸.
- ۲۳- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۵۸-۵۹.
- ۲۴- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۲۵.
- ۲۵- مجموعه خطی اشعار نبیل، ص ۶۲۰-۶۲۱.
- در این قطعه "درویش تو" محتملاً اشاره به درویش صدق علی است که در حالت تب و ضعف و در بستر بیماری بوده است.
- ۲۶- حضرت ولی امرالله، توقیعات مبارکه (لانگنهاین: لجنه ملی نشر آثار، ۱۹۹۲م)، ص ۸۹.
- ۲۷- نعمت الله ذکائی بیضائی، تذکرة شعرای قرن اول بهائی (طهران: مؤسسه ملی مطبوعات، ۱۲۳ب)، ج ۲، ص ۱۴۳. بیتی که از جناب درویش صدق علی در تذکرة الوفاء نقل شده و جناب بیضائی به آن اشاره نموده‌اند چنین است:
- هر تارز گیسویت صد دل به کمند آورد      دل بر سر دل ریزد چون زلف برافشانی
- ۲۸- این دو قطعه که در یک صفحه به خط شکسته خطاطی شده و در رأس آن عبارت "من کلام درویش صدق علی" به چشم می‌خورد به وسیله متصل‌بادی الله جناب عبدالله مصباح علیه رضوان الله در اختیار حقیر قرار گرفته و عیناً در این مقام تسوید و ارائه گردیده است.